

大雨

〔枕草子〕「すさまじき物 又はすのつごもりのなが雨

〔鈴がね艸子〕寶曆十四年七月十四日曇天時々雨一頻豆降奈賀世、十六日晴天時々雨曾々久奈我世、二十日雨晴不定長瀨、

〔倭名類聚抄雲雨〕霈 文字集略云霈大雨也音沛日本紀私記云火雨和名比左女雨冰同上今按俗

〔箋注倭名類聚抄風雨〕按古無霈字說文霧霈作滂沛孟子梁惠王篇沛然下雨初學記太平御覽引

作霈盡心篇沛然莫之能禦也藝文類聚引作霈文選思玄賦凍雨沛其灑塗注沛雨貌知霈即沛字然說文沛水出遼東番汗塞外西南入海非此義說文又云果艸木盛亦沛然象形蓋轉艸木盛為雨

盛後從水作沛也與沛水字自別略○中按垂仁紀大雨訓比左女又引私記訓比多女比多女當是比

多阿女之急呼謂不暫止之雨也然則訓大雨為比左女者比多女之一轉也又雨水訓比佐女者水

雨之義古事記允恭段景行段氷雨即是蓋謂天雨水說文雹雨水也則知雨水即雹皇極紀二年三

月風雷雨氷雨水謂雨雹當依神武紀訓比佐女今本訓三會禮非是然則大雨雨水雖同訓比左女

而其語原自別源君收在一條非是宜以雨水在雹條比布留見源氏物語明石卷天武紀氷零大如

桃子又長和二年三月雷鳴氷降大如梅李見日本紀略則知比布留亦謂雨雹也今俗謂雨雹為比

也宇布留者比布留之轉譌也或以比也宇為雹字音轉非是那波本大雨作火雨推古紀天智紀今

本誤作火雨按畿內及中國所在有廢壙皆積石為室其制廣大或可容數十人與今時墓穴大不同

土俗或傳云古天雨火故造是石室以避之當是庸妄人見紀今本誤作火雨訓比左女附會為之說

也那波氏改大雨作火雨者似依是說而誤伊勢廣本雨水作雨水雨水見孝德白雉三年持統五年

紀今本並訓三會禮然皆謂霖雨大水則與云大雨同宜訓比佐女則此作雨水亦似通然云今案比

〔類聚名義抄雨〕大雨アヒメ 雨水同俗云